







EN CAHIER CENTRAL

DOSSIER

UN MARCHÉ ESSENTIEL

> L'INSTALLATION

ACTUALITÉS

SAINT-FIACRE

TRAVAUX

LA RENTRÉE, EN IMAGES

• IL Y A 75 ANS, LA LIBÉRATION

DICTÉE GÉANTE AU PETIT DRANCY

RENCONTRE AVEC JEAN, CANTONNIER

FORUM SPORTS ET CULTURE EN IMAGES

• TENNIS: ROUMANE, DANS LE TOP 500

RUGBY: 1^{ERS} PAS EN FÉDÉRALE 1

• EMPLOI: FAÎTES VOUS CONNAÎTRE

POURQUOI LES TONTES TARDIVES ?

• LES MÉDIATHÈQUES, PRÈS DE VOUS

CONSEIL CONJUGAL ET FAMILIAL

MISSION EMPLOI: LES CHIFFRES

• FAMILLES: VOS DÉMARCHES EN 1 CLIC

LES ÉTUDIANTS AU RÉGIME GÉNÉRAL :

VISITEZ LE RUCHER DRANCÉEN

PARIS SANS VOITURE LE 21
LES JOURNÉES DU PATRIMOINE

VIE PRATIQUE

PASSEZ DU FUEL AU GAZ

COMPOSTEZ

+ SIMPLE

> L'UTILE ET L'AGRÉABLE

> LES PETITS NOUVEAUX > DESTINATION RUNGIS

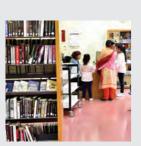
AVEC UN COMMERÇANT

> DE LA HALLE À L'ASSIETTE :

LA RECETTE DE MEHDI SGARD







Retrouvez la ville sur **DRANCY** fr

et sur les réseaux sociaux





Non au coup de force La Ville de Drancy co

5-10

5

6

7

8-9

10

11

12

14

17

18

20

21

25

27

13

13

16

19

19

22-23

24

24

25

25

25

26

La Ville de Drancy comme toutes les communes de France jouit en théorie d'une complète autonomie en matière de travaux de voirie sur son domaine public communal.

Ainsi, une entreprise qui veut faire des tranchées sur les chaussées et trottoirs de nos rues doit y être autorisée par la collectivité.



C'est la raison pour laquelle, à la demande de la société du Grand Paris, (la société qui s'est opposée à la station "Drancy Centre Ville" sur la future ligne 15 du Grand Paris Express), la ville reçoit une demande de travaux qui aboutirait à la paralysie d'une partie du quartier de l'Avenir pendant deux mois pour faire passer une ligne à haute tension du rond-point de l'abbé Grégoire jusqu'à la RN2.

Les services municipaux ont alerté l'opérateur du chantier sur la présence d'une canalisation de gaz haute pression et la nécessité de rechercher une solution qui soit moins nuisible et plus sure.

En guise de réponse, le Préfet envoie à la ville deux arrêtés réglementant à la place de la commune la circulation dans le quartier de l'Avenir pour les besoins du chantier.

En fait de réglementation, il s'agit purement et simplement d'interdiction de la circulation à compter du 2 septembre pendant 45 jours rue Saint-Stenay et 60 jours rue du Sergent Bobillot et rue Maurice Lachâtre.

Cet "ordre" préfectoral devait prendre ses effets dès le jour de la rentrée scolaire, qui est un jour d'affluence particulier sur nos chaussées et trottoirs.

Avec vos élus, nous avons protesté contre cette absence de concertation et d'écoute des préoccupations de Drancy.

Notre ville porte des projets importants en matière de logements, d'équipements publics, de circulation et de transports. Notre ville partage certains dossiers importants avec le Conseil Départemental. J'en veux pour preuve le tout nouveau collège Aretha Franklin. Du côté du Conseil Régional, les projets avancent en partenariat avec Drancy, tout comme avec la Métropole du Grand Paris.

Paris Terres d'Envol, pour sa part, accompagne la transformation de notre ville en nous aidant à réaliser un équipement culturel digne d'une ville de 70 000 habitants. N'oublions pas non plus son impulsion dans le secteur du développement durable et du traitement des déchets.

Il ne manque que l'État pour apporter à Drancy le soutien nécessaire afin de doter notre territoire des infrastructures dont il a cruellement besoin.

Plutôt que le coup de force comme forme de relation, l'État devrait essayer la concertation et l'écoute des besoins des Drancéens.

Il est encore une fois question d'égalité entre les territoires.

Jean-Christophe LAGARDE



Un marché essentiel

Trois matinées par semaine, le marché des Quatre routes attire toujours autant les Drancéens. Sa place est centrale dans notre ville, tant géographiquement que commercialement.

Depuis 1927, le cœur de Drancy bat au rythme de ses commerces. Les étals s'y déploient et les chariots s'y croisent dans un savant quadrille. Le marché des Quatre routes, c'est une valeur sûre ; le type d'endroit dont on ne rentre jamais les mains vides. Il faut dire qu'à Drancy, comme dans

de plus en plus de grandes villes, le marché n'est plus une alternative : pour acheter certains produits, vous n'avez pratiquement plus le choix. Si, par exemple, vous désirez construire votre repas autour d'un plat de poissons, c'est là que vous devrez faire vos courses. C'est un handicap pour les consommateurs, qui ne peuvent plus organiser leur alimentation à l'improviste, mais c'est peut-être un avantage pour le marché. En effet, la France connaît une situation particulière : la génération des 20 à 40 ans consomme de plus en plus de produits de la mer, dépassant désormais les seniors. Le fait de voir de jeunes actifs prendre leurs habitudes aux Quatre routes est plutôt une bonne nouvelle, une promesse pour l'avenir du marché, mais aussi pour le commerce de proximité. Peut-être même reverrons-nous un jour, sous l'influence du rejet de la malbouffe et des plats transformés, un retour vers la qualité.

Mais si les Quatre routes sont un lieu utile, on peut aussi y joindre l'agréable, sous la halle, mais aussi à l'extérieur. Depuis la piétonisation en 2003 de l'avenue Henri Barbusse le dimanche, le marché est aussi devenu une balade où l'on peut faire des achats plus compulsifs. Les étals présents

sur les trottoirs y sont bien plus variés. Si l'on y retrouve également des commerces de bouche, vêtements, fleurs ou encore produits de la maison y sont aussi largement présents. On peut donc s'y promener comme dans un marché sur un lieu de vacances.

Avec, en tout, près de 170 stands, la diversité est bien présente. Mais ce qui est aussi intéressant, c'est la dynamique et la visibilité que le marché impulse aux commerçants sédentaires de l'avenue. C'est pour établir cette réelle complémentarité qui, trois fois par semaine, se déploie au centre de Drancy, que la Ville a municipalisé le marché des Quatre routes dès le début des années 2000. L'organisation étant bien établie, il restait à dynamiser le marché au quotidien. Pour cela, on peut faire confiance aux commerçants : grâce à leur association, pas une fête ne leur échappe.





DOSSIER

Une installation précise

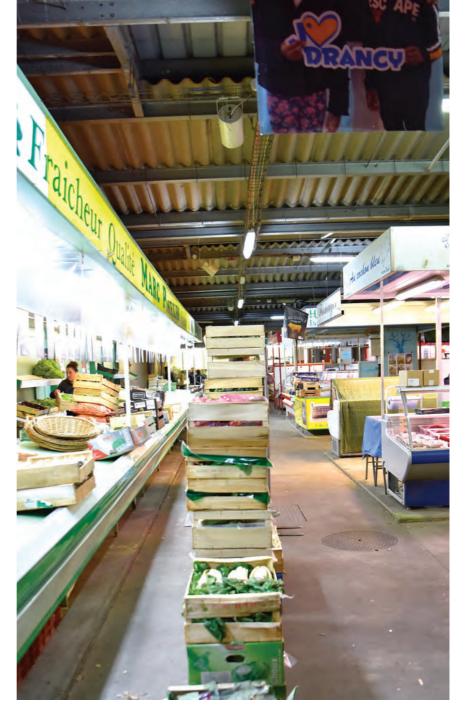
C'EST UNE AFFAIRE DE LÈVE-TÔT.
TROIS FOIS PAR SEMAINE, C'EST LA
MÊME CHORÉGRAPHIE QUI ANIME
LES QUATRE ROUTES POUR LA MISE
EN PLACE DU MARCHÉ, UN BALLET À
PLUSIEURS TEMPS RÉGLÉ COMME DU
PAPIER À MUSIQUE.

Permettre à environ 170 commerçants de s'installer sereinement n'est pas une mince affaire. À l'heure où la ville dort encore sur ses deux oreilles débute un va et vient savamment orchestré aux Quatre routes : l'installation du marché. Cette organisation poursuit deux buts distincts et indispensables : l'efficacité et la sécurité. Il n'est en effet pas si facile de régler une telle opération, alors que, du moins le mardi et le vendredi, l'avenue Henri Barbusse reste ouverte à la circulation.

Tout débute très tôt, avant 5h et que Paris ne s'éveille. C'est le moment d'installer les armatures des stands extérieurs. Compte tenu de la taille du marché, cela ne se fait pas en un tournemain. Ensuite vient le temps des commerçants qui, dès 6 h, peuvent déballer leurs marchandises. C'est un temps compliqué car c'est un ballet de camionnettes qui agite le quartier. Il faut donc que tout soit réalisé rapidement, mais toujours en sécurité. Pour le marché piétonnier du dimanche, l'avenue Henri Barbusse est fermée à la circulation à 6h. Seuls les commerçants munis de laisser-passer permanents peuvent alors se faire lever les barrières.

LA VILLE AUX MANETTES

Il existe en effet différents types de commerces sur le marché : les abonnés qui ont une place acquise à l'année et les volants qui s'en voient octroyer une avant l'ouverture. Les premiers bénéficiant de tarifs plus avantageux. Rappelons que la régie du marché de Drancy est municipale. Son but est d'organiser un marché de qualité, tant pour les commerçants que pour les usagers, et non pas de rapporter des bénéfices. C'est pour-



quoi ses tarifs, même pour les volants, sont moindres que dans nombre de villes. Mais cette organisation offre à la Ville la possibilité de choisir les commerçants et de rationaliser leur emplacement. C'est Josiane qui, trois fois par semaine, prend en main cette tache matinale.

PLACER LES VOLANTS

"Sous la halle, les 40 abonnés ont une place à l'année, explique la placière. Il n'y a que 4 stands disponibles en plus. À l'extérieur, c'est un peu différent puisque sur les quelques 140 emplacements de l'avenue Henri Barbusse, une cinquantaine peuvent être occupés par les volants. Chaque matin, il faut donc que je les installe, vers 7h30,

toujours en essayant de préserver un équilibre entre les types de marchandises proposées." Cette fois encore, il faut être efficace, car dès 8h30, il faut que tous les véhicules de transport aient dégagé l'emprise du marché. En début d'après-midi, on rembobine le film : les commerçants remballent leurs étals et chargent leurs véhicules, les armatures sont démontées, avant que les balayeuses n'entrent en action. Toujours sous l'œil attentif du personnel municipal chargé de la sécurité afin d'éviter les accidents. Le dimanche, il faudra attendre 14h30 pour que tout soit achevé, que les barrières soient retirées et que l'avenue retrouve sa circulation.



Les petits derniers de la halle

LA RENTRÉE, C'EST AUSSI L'OCCASION DE PRÉSENTER AUX DRANCÉENS LES NOUVEAUX COMMERÇANTS QUI ONT INVESTI LE MARCHÉ COUVERT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS. ILS SONT AU NOMBRE DE TROIS : DEUX PRIMEURS ET UN POISSONNIER-ÉCAILLER.



Christophe Dassonville, poissonnier depuis 4 générations.



Commerce : **Poissonnerie Henri** Arrivée à Drancy : décembre 2018 Avant Drancy : marché de la mairie

de Vincennes

L'équipe : Sylviane (sa femme),

Christophe et Valérie



Ancien salarié d'un primeur, c'est à Drancy que Najib Ben Cheikh a choisi de se mettre à son compte pour la 1^{re} fois.

NAJIB BEN CHEIKH

Commerce : *Jacer Primeur* Arrivée : juillet 2019

Avant Drancy : marché de Vélizy L'équipe : Imen (sa femme), Jacer (son fils) et Adel (son neveu)



Les légumes, c'est une affaire de famille chez les Tartaglia, puisque Jérémie marche dans les pas de son père, Alain.

DAISY ET JÉRÉMIE TARTAGLIA

Commerce : *Tartaglia Primeur* Arrivée à Drancy : novembre 2018 Avant Drancy : marché de

Maison-Alfort

L'équipe : Alexandre et Vanessa

BIENTÔT UN COIN DE CONVIVIALITÉ AU MARCHÉ!

Rien ne manque au marché couvert de Drancy... ou presque! Envie de siroter un café accoudé à un mange-debout ou de plonger des crevettes fraîches, achetées quelques minutes plus tôt, dans un peu de mayonnaise? D'ici la fin septembre, ce sera possible avec l'inauguration de "La Doucette", un coin de convivialité mis en place par les commerçants de la halle. Ces derniers veulent que les Drancéens qui le souhaitent puissent prendre le temps de déguster, sur place, les produits frais qu'ils viennent d'acheter. L'espace se situera dans l'une des allées centrales du marché, derrière la maison du charcutier-traiteur Boulet et face au stand du primeur Ghout. L'installation de cette surface d'environ 40 m² est en cours. Elle sera aménagée avec du mobilier recyclé ou récupéré, telles que des palettes et des bobines, avec un petit coin dédié aux enfants.





DOSSIER





Il est 2h30 du matin lorsque Jérôme Dassonville et son épouse arrivent au marché international de Rungis pour s'approvisionner en poissons et fruits de mer frais. Au total, l'espace fait quelque 234 hectares où s'affairent plus de 6500 grossistes.



Direction la halle. Le secteur de la marée comprend 1 pavillon principal de vente, 1 bâtiment dédié à la vente d'accessoires, 3 entrepôts et 1 tour à glace. 92 736 tonnes de poissons et crustacés y sont commercialisées chaque année.





Pendant 1h30, le couple se rendra successivement chez leurs différents fournisseurs. Leur binôme fonctionne suivant une répartition des tâches bien rodée : tandis que Jérôme vérifie la qualité des produits et négocie les prix, sa femme, Sylviane, s'occupe de régler les achats. Dans leurs cagettes ce jour-là, 30 kg de daurade royale, 16 kg de sardines de Bretagne, 20 kg de filets de merlan de Douarnenez, 9 kg de truites des pyrénéens ou encore 23 kg de saumon d'Écosse, auxquels s'ajoutent les coquillages et fruits de mer. Ces derniers sont sélectionnés par Sylviane.





Lorsque les achats sont terminés, le poissonnier drancéen se rend dans la zone dédiée au chargement de la marchandise. Il est alors aux environs de 4h30 du matin.



Le chargement des cagettes prend en moyenne ½ heure. Dès lors, il ne reste plus qu'à retourner au marché couvert de Drancy, pour mettre en place les produits sur le stand avant l'arrivée des premiers clients de la matinée.







HABITUÉ DU MARCHÉ, LE DRANCÉEN, MEHDI SGARD, CHEF ADJOINT DU RESTAURANT 3 ÉTOILES DU PRÉ CATELAN À PARIS, PROPOSE UNE RECETTE SIMPLE ET DE SAISON, À RÉALISER AVEC DES PRODUITS FRAIS ACHETÉS, TOUS OU PRESQUE*, SOUS LA HALLE.

INGRÉDIENTS

4 tomates 4 aubergines Huile d'olive 4 gousses d'ail 50 g de crème liquide 1 cuillère à café de moutarde Savora Sel et poivre

Recette

Couper les aubergines en deux et les piquer avec une gousse d'ail. Les mettre dans du papier aluminium avec un filet d'huile d'olive, ajouter du sel, du poivre et les rouler en papillote. Mettre au four 1h à 160°. Une fois la cuisson terminée, récupérer la chair cuite de l'aubergine et la mettre dans une casserole, cuire à feu doux pour bien la dessécher, ajouter une pointe de crème liquide et rectifier l'assaisonnement. Laisser refroidir au frigo.

Monder les tomates, c'est-à-dire enlever la peau. Pour cela, retirer le pédoncule à l'aide d'un couteau d'office et faire une croix sur le côté opposé de la tomate. Porter de l'eau à ébullition, y plonger les tomates 10 secondes puis les refroidir dans de l'eau glacée. Les égoutter au bout d'une minute et retirer la peau de la tomate à l'aide du couteau d'office.

Couper le haut de la tomate et la vider à l'aide d'une cuillère à café sans la casser, une fois bien vidée, la rincer à l'eau. Assaisonner avec du sel fin l'intérieur et la retourner (le sel permet de faire ressortir toute l'eau de la tomate), laisser 1 heure au frigo. Une fois que la tomate a rendu toute son eau, la sécher.

Mélanger la moutarde Savora au caviar d'aubergine. Remplir les tomates avec le caviar d'aubergine et refermer avec le chapeau de la tomate. Décorer avec une feuille de basilic frais.

Servir très frais, accompagné de toasts de pain de campagne frottés à l'ail.

Pour les gourmands

Ajouter de la feta écrasée à la fourchette dans le fond des tomates.

* Seule la moutarde Savora ne peut pas être trouvée sur le marché.

Les nouveautés de la rentrée

OUVERTURE DE L'AGRANDISSEMENT DU GROUPE SCOLAIRE JEAN MACÉ

L'agrandissement de l'école maternelle Jean Macé a ouvert lundi 2 septembre. Le maire, Aude Lagarde, était présente pour accueillir les élèves et leurs familles dans les 6 nouvelles classes et les nouveaux espaces partagés : une salle de motricité, un réfectoire, un hall d'entrée et un passage couvert reliant l'ancien bâtiment au nouveau.

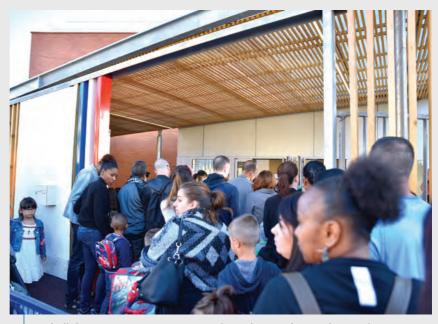
Coût des travaux : 2 200 000 €.



Dans les classes, tout était prêt pour accueillir les enfants dans les meilleures conditions.



Le développement durable était au cœur du projet. L'ensemble de la structure est en bois (sauf quelques éléments en béton) et les toitures sont végétalisées pour assurer une rétention provisoire des eaux de pluie.



Un hall d'entrée a été créé pour améliorer les conditions d'accueil des familles.



LE MENU VÉGÉTARIEN

Les enfants des écoles maternelles et élémentaires ont mangé leur 1^{er} plat végétarien, à la cantine, vendredi 6 septembre. Au menu : samossas de légumes et carottes.

Pourquoi ? Toutes les cantines scolaires de France doivent expérimenter un menu végétarien au moins une fois par semaine, pendant deux ans. L'assemblée nationale a adopté un amendement en ce sens lors du vote de la loi sur l'alimentation saine, sûre et durable à l'automne 2018. L'objectif est d'initier les enfants à la possibilité d'une alimentation équilibrée en mangeant des protéines non animales.

Quelle fréquence ? Une fois par semaine.

Quel coût? Aucun, ni pour les familles, ni pour la Ville.

MÉMOIRE







Collection Le Papyrus drancéen



Il y a 75 ans, Drancy était libérée

DIMANCHE 1ER SEPTEMBRE, ÉLUS, ASSOCIATIONS D'ANCIENS COMBATTANTS ET HABITANTS CÉLÉBRAIENT LE 75ÈME ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION DE LA VILLE. DRANCY MÉDIA REVIENT SUR CETTE PAGE DE L'HISTOIRE LOCALE À TRAVERS DES EXTRAITS DU DISCOURS DU MAIRE, AUDE LAGARDE, RAPPELANT L'IMPORTANCE DES VALEURS DE FRATERNITÉ ET DE LIBERTÉ.

"Depuis le débarquement allié en Normandie le 6 juin 1944, et plus encore après celui du 15 août en Provence, la capitale et sa banlieue attendaient avec impatience l'heure de la délivrance. Les Allemands étaient toujours omniprésents et les exécutions de plus en plus nombreuses. Après le débrayage des cheminots le 10 août, les grèves s'étaient généralisées. Paris et ses environs se retrouvaient au cœur d'un enjeu stratégique et politique. À la gare de triage, des cheminots courageux immobilisèrent à Drancy les convois allemands qui voulaient relier Paris par le chemin de fer."

LE JOUR DE LA LIBÉRATION

"Le 25 août 1944, le Général Leclerc et les chars de la 2e DB faisaient leur entrée dans Paris au milieu de la liesse populaire. Le lendemain, elles arrivaient aux portes de Drancy. L'objectif immédiat des résistants n'était pas le même que celui de l'armée. Pour les premiers, c'était la libération locale de leur commune qui comptait. Pour le Général Leclerc, la prise de l'aérodrome du Bourget et des gares, afin de bloquer totalement la retraite allemande. Si ce 26 août 1944, notre ville fut enfin libérée vers 23h, dans cette nuit d'été étoilée, l'armée allemande



Devant la stèle, le député Jean-Christophe Lagarde, le sénateur Vincent Capo-Canellas, le maire Aude Lagarde et des représentantes associatives.

bombarda notre ville, plus précisément l'avenue Carnot et le Parc du château, faisant plus d'une centaine de morts et de blessés, auxquels nous rendons aussi hommage aujourd'hui. Il ne faut pas oublier ces femmes et ces hommes qui ont mis sur pied une commission de ravitaillement pour approvisionner leurs concitoyens avec la mobilisation des bouchers et des boulangers de Drancy et des environs."

"Nos valeurs ne se négocient pas"

"Cette commémoration nous rappelle que la liberté a un prix, que nos valeurs ne se négocient pas et que nous devons sans cesse nous souvenir de qui nous sommes. Ces leçons d'Histoire, que sont ces commémorations, sont essentielles pour éclairer

les jeunes générations et lutter contre l'oubli et le négationnisme. Elles nous apprennent à mesurer le poids des valeurs essentielles de tolérance et de fraternité, fondatrices de notre pays et nous rappellent le prix de la liberté, valeur fondamentale de notre République, de la France éternelle."



DÉVELOPPEMENT DURABLE

À vos composteurs!

Paris Terres d'Envol et la ville de Drancy organisent le samedi 16 novembre prochain, dans le Parc de Ladoucette, une nouvelle phase de distribution de composteurs pour les foyers drancéens qui n'ont pas encore pu en bénéficier. L'objectif de ce type d'opérations, menées par l'Établissement Public Territorial depuis 2016, est de diminuer la production de déchets ménagers sur le territoire.

Suivant le type d'habitat concerné, les Drancéens pourront obtenir :

- un lombricomposteur ou un composteur de jardin dont le volume variera en fonction de la taille du foyer;
- un aérateur de compost ;
- un biosceau, sorte de poubelle qui servira à récolter les déchets en attendant leur mise au compostage.

Les habitants qui souhaitent obtenir un composteur ont la possibilité de s'inscrire:

- > sur le site de la Ville :
- actioncomposteur.drancy.fr
- > par courrier à l'adresse suivante : Mairie de Drancy - Service Développement Durable - Action Composteur - Place de l'Hôtel de Ville - BP76 93701 Drancy - en renvoyant le coupon à découper sur le courrier envoyé par la Mairie aux Drancéens.

Le jour de la distribution, une formation pour la bonne utilisation du composteur sera dispensée à différents créneaux horaires. À noter que cette formation, qui vise à éviter les désagréments liés aux nuisibles, est obligatoire. Les bénéficiaires auront par ailleurs accès à de la documentation.



tandis qu'un "maître composteur" sera à leur disposition pour répondre à leurs interrogations.



Pensez aux composteurs partagés!

Plus besoin d'avoir un jardin, une terrasse ou un balcon pour réduire ses déchets et produire du compost! Les associations de quartier, syndicats de copropriété et autres groupements de personnes peuvent désormais obtenir des composteurs collectifs ou partagés auprès de la Mairie, en s'adressant au service "Énergie et Développement durable".

Les habitants volontaires, qui seront formés, auront pour mission de gérer et de veiller à la bonne utilisation des composteurs. Ces derniers sont équipés de grilles anti-intrusion et sont protégés par un code d'accès.

BON À SAVOIR

Vous ne pourrez pas être présent le 16 novembre prochain pour obtenir votre composteur et assister à la formation? Sachez que Paris terres d'Envol organise d'autres cessions de formation tout au long de l'année, et vous équipe du matériel nécessaire. Les dates et horaires sont consultables sur le site internet de l'EPT : www.paristerresdenvol.fr

Et si vous passiez du fioul au gaz?

Rien de plus facile puisque la Ville vous y aide! En mars 2017, Drancy a signé une convention de partenariat en ce sens avec GRDF. L'objectif? Participer au développement

des énergies respectueuses de l'environnement et permettre aux Drancéens de réduire leur facture énergé-

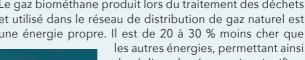
Tout Drancéen dont le domicile est équipé d'une chaudière au fioul et qui souhaite la remplacer par une chaudière au gaz peut ainsi bénéficier d'un soutien de la Mairie, à hauteur de 10 % du montant des travaux. GRDF réalise gracieusement le raccordement de la parcelle au réseau et accorde par ailleurs une aide de :

> 400 € pour des travaux réalisés par un plombier non conventionné GRDF

> 600 € pour des travaux réalisés par un plombier conventionné.

Le gaz biométhane produit lors du traitement des déchets et utilisé dans le réseau de distribution de gaz naturel est une énergie propre. Il est de 20 à 30 % moins cher que

> de réaliser des économies significatives.



Quand faire sa démarche?

Au maximum trois mois à compter de la date de facture des travaux. Passé ce délai, l'aide ne pourra plus être accordée.

Quels documents fournir?

- > la facture originale des travaux
- > un justificatif de domicile de moins
- > le dernier avis d'imposition
- > une pièce d'identité
- > un RİB





avec la participation de la marraine de la dictée, l'auteure :

SANDRINE CAMPESE



GRATUIT ET OUVERT À TOUS

Quartier Petit Drancy cité Gaston Roulaud

NOMBREUX LOTS À GAGNER

SAMEDI 28 Septembre 2019 à 14h

Gymnase Salengro 93700 DRANCY

Contact: ladicteepourtous@gmail.com

Tél.: 06 83 49 40 15

WWW.DICTEEPOURTOUS.FR











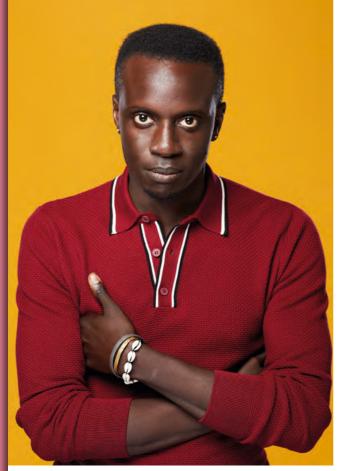
PRÉSENTATION DE LA RENTRÉE LITTÉRAIRE

> SAMEDI 28 SEPTEMBRE MÉDIATHÈQUE GEORGES BRASSENS









Que signifie le titre du livre "Boy Diola"?

Y.D: Diola, c'est l'ethnie de mon père, qui est présente en Casamance (NDLR: région du sud du Sénégal), en Gambie et en Guinée-Bissau. Boy Diola est donc une référence ethnique, c'est ainsi que l'on appelle les gens de la région de mon père lorsqu'ils arrivent à Dakar. Il peut s'agir d'un signe d'affection ou d'une gentille moquerie.

Votre père est une personne pudique qui n'aime pas toujours se raconter. Comment écrit-on un livre biographique sur son père malgré les non-dits?

Y.D: Mon père est souvent intarissable lorsqu'il s'agit de parler de son village par exemple. Mais il y a effectivement des sujets qu'il n'aime pas aborder, comme la traversée en bateau qui l'a conduit en France. Cette discrétion est culturelle. Mon grand-père puis mon père après lui disaient souvent qu'il ne fallait rien dévoiler et que les histoires devaient rester dans la famille. J'ai donc écrit en cachette et lui posais des questions en notant discrètement ses récits sur mon téléphone. Parfois, je ne notais rien tant qu'il parlait et je me rendais ensuite dans ma chambre pour retranscrire de mémoire ses paroles sur mon ordinateur. Je l'ai interrogé sans lui dire que j'écrivais un livre. Il ne l'a appris que lorsque je lui ai offert un exemplaire en mai dernier. Il en va de même pour mes frères et sœurs.

Vos proches, à commencer par votre père, ont-ils lu le livre ? Qu'en ont-ils pensé ?

Y.D: Je ne sais pas s'ils l'ont lu. J'ai remis un exemplaire à mon père en main propre, sans rien dire de plus. Vous savez, le père est une figure sacrée chez nous, on lui doit un certain respect. Il a compris, mais n'a rien dit, à part "c'est bien"! Mes frères et ma sœur ont reçu le livre par la



Un père entr

BOY DIOLA EST LE 1^{ER} ROMAN DE YANCOUBA DIÉMÉ, AUTI FLAMMARION. LE LIVRE RACONTE L'ODYSSÉE DE APERAW, PARISIENNE, OÙ IL DEVIENT OUVRIER CHEZ CITROËN. DAN DÉRACINEMENT ET D'APPARTENANCE À DEUX MONDES TRÌ

BOY DIO

Venez rencontrer Yancouba Dieme à la Médiathèque Georges Brassens de Drancy, le 28 Septembre à 16h

L'AUTEUR RACONTE L'ODYSSÉE DE SON PÈRE
AYANT QUITTÉ SON AFRIQUE NATALE POUR
S'INSTALLER EN RÉGION PARISIENNE.
UN RÉCIT INTIME ET DÉLICAT, OÙ L'AUTEUR SE LIVRE
SANS ÉQUIVOQUE SUR LA QUESTION DU DÉRACINEMENT,
DE L'APPARTENANCE À DEUX MONDES DIFFÉRENTS.

poste. Certains m'ont appelé pour me dire qu'ils étaient surpris et ne s'y attendaient pas. Ils étaient fiers et émus. Cela m'a fait plaisir, mais j'étais gêné car nous ne sommes pas habitués à se dire ce qu'on ressent dans la famille. J'ai du mal à entendre les réactions que suscite le livre. Encore aujourd'hui, j'essaye de ne pas lire les articles qui le concernent.

Votre père est arrivé en France en 1969 à bord d'un bateau. Votre livre démarre d'ailleurs par une scène de débarquement de migrants à Paragan en Corse. Quel rapprochement faites-vous entre le voyage de votre père et celui des migrants actuels ?

Y.D: À l'époque, la traversée ne devait pas être facile, c'est sans doute la raison pour laquelle mon père refuse d'en parler. Mais j'ai le sentiment que l'arrivée en France n'était pas aussi chaotique qu'aujourd'hui. Dans les années 1960, on accueillait vraiment les migrants en France, avec plus d'ouverture qu'aujourd'hui. On les logeait rapidement et on leur proposait des cours de français. Il me semble que tout cela est bien plus difficile aujourd'hui.

L Thèques

E DEUX TERRES

JR SÉQUANO-DIONYSIEN DE 29 ANS PUBLIÉ AUX ÉDITIONS SON PÈRE, ENTRE SA CASAMANCE NATALE ET LA RÉGION S CE TÉMOIGNAGE SENSIBLE ET DRÔLE, IL EST QUESTION DE S DIFFÉRENTS.





Votre père qui s'apprêtait à vous raconter sa propre traversée, se rétracte subitement et affirme "ça ne sert à rien de parler, vous ne pouvez pas comprendre le diola sinon je vous aurais raconté plein de choses". Pourquoi, selon vous, la langue s'est-elle érigée en barrière à son récit, alors même qu'il parle parfaitement le français?

Y.D: C'est toujours à cause de cette culture du secret. En s'exprimant en diola, il devait penser que personne d'autre que nous ne pouvait comprendre ce qu'il disait.

Vous êtes retourné sur les traces de votre père au Sénégal. Que vous a apporté ce voyage pour l'écriture du roman?

Y.D: Cela m'a permis de mieux le comprendre mais surtout de voir les choses de mes propres yeux. J'avais besoin de faire des recherches pour être plus précis sur des sujets tels que l'agriculture locale, ou l'arrivée de la religion musulmane en Casamance. J'ai aussi rencontré des gens qu'il a connus et leurs enfants. Je les ai questionnés sur eux-mêmes et sur mon père, toujours sans préciser que c'était pour un livre. Cela m'a permis de compléter le récit de mon père et de voir des photographies.

Vous êtes issus d'une fratrie de 9 et c'est à vos frères et à votre soeur que vous dédicacez ce livre. Pourquoi ?

Y.D: Le livre en lui-même est dédié à mon père donc je ne me voyais pas le lui dédicacer. Comme c'est un récit personnel, je ne pouvais envisager de le dédicacer à un étranger. La famille passe en premier, donc j'ai choisi de le dédier à ma fratrie.

L'écriture du livre est au présent, avec des phrases courtes qui s'enchaînent et un langage parfois cru. Est-ce une volonté de votre part ?

Y.D: Tout à fait. Lorsque je relis ce que j'écrivais lorsque j'avais 15 ou 16 ans, je trouve que mon style à l'époque était trop pompeux, avec beaucoup de longues descriptions à la Zola. Aujourd'hui mon style est plus affirmé et me ressemble davantage. J'apprécie énormément les livres d'Annie Ernaux justement parce que son style est volontairement simple. Issue d'une classe populaire, elle a étudié dans de grandes écoles mais a choisi d'écrire de telle sorte que ses parents puissent la lire. C'est une manière de ne pas se couper de ses origines sociales. Elle disait à ce propos qu'il ne fallait pas "écrire dans la langue de l'ennemi". Cela m'a marqué. Mon livre était donc l'occasion de m'exprimer comme je le voulais, en sachant précisément à qui je m'adressais en écrivant ainsi. Car le langage est parfois un outil de discrimination.

Avez vous de nouveaux projets d'écriture ?

Y.D: Quand j'ai fini mon livre, j'avais le sentiment de ne plus vouloir revivre ça! Finalement, j'ai de nouveaux projets en tête. Je considère qu'il y a toujours une part autobiographique dans un livre. Je compte donc écrire sur ce que je connais, la banlieue entre autres.

> YANCOUBA DIÉMÉ, BOY DIOLA, FLAMMARION,192 PAGES, 17 EUROS.

YANCOUBA DIÉMÉ EST NÉ EN 1990 À VILLEPINTE, EN SEINE-SAINT-DENIS. DERNIER D'UNE FRATRIE DE NEUF ENFANTS, IL EST LE SEUL À AVOIR FAIT DES ÉTUDES. LORS D'UNE ANNÉE EN ERASMUS À NORWICK ENTRE 2012 ET 2013, IL ÉTUDIE LE "CREATIVE WRITING" DURANT UN SEMESTRE ET DOIT TRAVAILLER SUR LA NON-FICTION BIOGRAPHIQUE. C'EST LÀ QU'IL DÉCIDE D'ÉCRIRE SON ROMAN. DIPLÔMÉ DU MASTER "CRÉATION LITTÉRAIRE" DE L'UNIVERSITÉ PARIS 8, YANCOUBA DIÉMÉ TRAVAILLE À LA MÉDIATHÈQUE DE VILLETANEUSE EN TANT QU'ASSISTANT DE CONSERVATION. IL VIT AUJOURD'HUI À SAINT-OUEN.

CINÉMA

ESPACE CULTUREL DU PARC

Place Maurice Nilès, 120 rue Sadi Carnot 01 48 31 95 42



FAST & FURIOUS HOBBS & SHAW

(2H16)

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE à 15h et 17h30 MARDI 17 SEPTEMBRE à 20h30



ONCE UPON A TIME... IN HOLLYWOOD

(2H39) INTERDIT -12 ANS

MERCREDI 18 SEPTEMBRE à 14h30 et 20h30

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE à 15h et 17h45

> MARDI 24 SEPTEMBRE à 20h30



LA CHUTE DU PRÉSIDENT

(2H01) INTERDIT -12 ANS

MERCREDI 25 SEPTEMBRE à 14h30 et 20h30

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE à 15h et 17h30

> MARDI 1^{ER} OCTOBRE à 20h30



BANDES ANNONCES sur **DRANCY**•fr



ATELIERS INFORMATIQUES
HEURE DU CONTE
ATELIERS DO IT YOURSELF
MARDIS DE L'EMPLOI
CROQ'FILMS

Retrouvez vos rendez-vous toute l'année sur : http://mediatheques.drancydugnylebourget.fr



Charlotte Valandrey et Christian Vadim ont le ticket chic. Ils forment un duo particulièrement complice, partagent les mêmes initiales et tous deux n'ont justement pas besoin de présenter leur CV pour se mettre une salle de spectacle dans la poche. Voici donc du boulevard comme on l'aime : enlevé, tonique et définitivement drôle. Julie, artiste-peintre déjantée et fantasque, est au bord de la crise de nerfs. Après vingt ans de vie commune, elle apprend que son mari, fonctionnaire à la RATP, quitte précipitamment le domicile conjugal pour une jeune blonde glamour, rencontrée sur son lieu de travail. Furieuse, Julie se précipite à la station de métro et réclame des explications auprès du chef de station, le bourru et tendre David. Une confrontation explosive. Un face-à-face tonitruant. Une rencontre choc.

STATION BONNE NOUVELLE

Une comédie de Benjamin Auray, avec Charlotte Valandrey et Christian Vadim

> SAMEDI 28 SEPTEMBRE À 20H30

Espace culturel du parc

Tarifs: 25,70 € / 22,50 € / 17,10 €

Billetterie en cours

- sur drancy.fr > En un clic > Billetterie en ligne
- à l'Espace culturel du parc

PROCHAIN SPECTACLE

LES FEMMES SAVANTES SAMEDI 5 OCTOBRE - 20H30 ESPACE CULTUREL DU PARC



> Retrouvez toute la saison culturelle sur drancy.fr





MARDI 17 SEPTEMBRE

> Bal du CCAS

animé par l'orchestre de Joël Olmedo 14h, Espace culturel du parc

MERCREDI 18 SEPTEMBRE

> Don du sang

avec l'Établissement français du sang de 14h à 19h, Hôtel de ville

> Permis à 150 €

Sélection des candidats Pour participer : envoyer CV et lettre de motivation à niang.idriss@yahoo.fr

> Orientation

Présentation des métiers de la Marine nationale avec la Mission emploi Inscription obligatoire au 06 78 64 70 51

JEUDI 19 SEPTEMBRE

> Bourse au permis

avec Paris terres d'envol Date limite pour s'inscrire + d'infos sur drancy.fr

SAMEDI 21 SEPTEMBRE

> Fête de la Saint-Fiacre et marché automnal

avec Drancy Ville fleurie de 10h à 18h, parc de Ladoucette

> Tournoi national de jeu de dames

avec Drancy Damier club de 8h30 à 19h à la salle Louis Méret

> Belote

avec l'ASPE 14h, salle Albert Liard Réservations : 06 11 23 78 85

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

> Loto

avec l'ASPE 14h, salle Albert Liard Réservations : 06 52 03 47 62

> Rugby

RCD - CS Vienne 15h, stade Guy Môquet

JEUDI 26 SEPTEMBRE

> Conseil municipal

20h, salle du conseil

VENDREDI 27 SEPTEMBRE

> Journée de recensement des demandeurs d'emploi

avec Mission emploi >>> Lire p.16

SAMEDI 28 SEPTEMBRE

> Découverte de l'apiculture

de 10h à 18h, rue Louis Delplace >>> Lire p.19

> Dictée géante

avec le service municipal de la Politique de la ville de 14h à 19h, gymnase Roger Salengro

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE

> Spectacle de danses

par l'ASD

en mémoire de Marie-Ange Munoz 15h, Espace culturel du parc

> Vide-grenier

avec Avenir Evasion de 8h à 18h30, place de l'amitié

MERCREDI 2 OCTOBRE

> 150° anniversaire du Mahatma Gandhi

avec le Mouvement international pour la culture tamoule 17h30, square Mahatma Gandhi, rue André Lallié

SAMEDI 5 OCTOBRE

> Football

JAD - IC Croix 18h, stade Charles Sage

MERCREDI 9 OCTOBRE

>Forum santé

avec le service Politique de la ville de 10h à 18h, Espace culturel du parc

Parler du don de sang autour de soi

FACE AUX BESOINS EN PRODUITS SANGUINS, VOUS POUVEZ
DONNER VOTRE SANG RÉGULIÈREMENT MAIS AUSSI PROMOUVOIR
CET ACTE BÉNÉVOLE ET GÉNÉREUX, AUPRÈS DE VOTRE
ENTOURAGE OU DANS VOTRE ENTREPRISE.

Partager son expérience de donneur

Vous n'y avez peut-être jamais pensé mais partager ses connaissances ou son expérience avec ses proches, ses amis, constitue certainement le meilleur moyen de recruter de nouveaux donneurs. Pour cela, pas besoin de grands discours! Des explications simples et concrètes sur le don de sang et ses bénéfices constituent le meilleur moyen de sensibiliser votre entourage.

+ d'infos sur www.dondesang.efs.sante.fr



DON DU SANG

MERCREDI 18 SEPTEMBRE de 14h à 19h

Mairie de Drancy Place de l'Hôtel de Ville



Mission Emploi Drancy

Espace Culturel du Parc 120, rue Sadi Carnot **27 SEPTEMBRE 2019**

9H - 12H / 13H30 - 17H

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI? UNE FORMATION?

Rendez-vous le vendredi 27 septembre avec votre CV!

Formation

CONSEILS

Alternance

RECHERCHE D'EMPLOI



Contact
01 48 96 51 92
contactemission-emploi.org





Juan, cantonnier drancéen

AGENT DU SERVICE MUNICIPAL DU NETTOIEMENT, JUAN RODRIGUEZ EST CANTONNIER À DRANCY DEPUIS 22 ANS. SON CIRCUIT QUOTIDIEN DANS LE QUARTIER DE LA MARE EST BIEN RODÉ, RYTHMÉ PAR LES RENCONTRES AVEC LES HABITANTS ET DES RAMASSAGES PLUS IMPORTANTS LES JOURS DE MARCHÉ.

Chargé de l'entretien de la voirie publique, Juan Rodriguez est à pied d'œuvre plus de 320 jours par an et par tous les temps. Sa routine quotidienne et matinale se déroule toujours de la même manière. Un peu avant 7h, il se rend au dépôt du centre technique, le CTI, pour récupérer sa camionnette professionnelle. Accompagné d'un collègue, qu'il dépose sur sa route, il est aux alentours de 7h lorsqu'il atteint son secteur du quartier de la Mare. Équipé de sa charrette, sa méthode est bien rodée.

BALAYER MÉTHODIQUEMENT

Les deux premiers jours de la semaine, il s'attelle au nettoyage des rues parallèles au marché de l'avenue Henri Barbusse et fait le reste de sa zone en fin de semaine. "On consacre plus ou moins de temps à un endroit en fonction du degré de saleté. L'objectif est que chaque rue de mon secteur ait été balayée au moins une fois dans la semaine", explique le cantonnier, qui s'active à la tâche tous les jours jusqu'à 14h, sauf les jours de marché où le nettoyage ne s'achève qu'à 16h. C'est également le cas un dimanche par mois, lorsque les cantonniers sont, à tour de rôle, mobilisés pour nettoyer après le marché. En hiver, lorsque le temps l'exige, c'est également Juan et ses collègues qui sont chargés du déneigement et de répandre du sel sur les routes et trottoirs.

UN MÉTIER DE PROXIMITÉ

À 58 ans, Juan Rodriguez n'en est pas à son premier tour de piste. Il n'avait que 15 ans lorsqu'il est entré au ser-



vice Nettoiement de la ville. "C'est un métier difficile car on marche toute la journée quel que soit le temps qu'il fait dehors", confie-t-il, avant de préciser, une pointe de regret dans la voix, qu'il prendra sa retraite l'année prochaine. Celui qui est aussi le formateur des nouvelles recrues est une figure du service. Son chef, Franck Vilcocq, ne tarit pas d'éloge sur son exemplarité et sa constance. "Juan n'a jamais voulu faire autre chose que de la charrette. Il a refusé de devenir conducteur de balayette par exemple, car il préfère être au contact des gens", raconte-t-il.

Depuis 4 ans qu'il balaye dans le même secteur, le cantonnier a appris à connaître la plupart des habitants. Il se félicite de leurs bonnes relations et du respect qu'ils lui témoignent au quotidien. Pendant les périodes de canicule, la solidarité des riverains lui a permis d'avoir toujours une bouteille d'eau fraîche à portée de main. Des gestes et des échanges qui n'ont jamais laissé Juan indifférent et qui expliquent le sourire satisfait qu'il ar-

bore tous les après-midi, lorsque sa journée terminée, il ramasse ses sacs avant de rejoindre la déchetterie.

LE SERVICE NETTOIEMENT EN CHIFFRES

- Un service de 55 agents ouvert 365 jours par an
- 9 balayeuses et leurs 18 agents (chauffeur + cantonnier)
- 14 cantonniers pédestres
- 2 bennes à ordures (poids lourds) et 2 camionnettes en charge du ramassage des dépôts sauvages
- 3 agents chargés de vider les 450 corbeilles publiques de la ville
- 2 agents qui s'occupent d'une laveuse de 8000 litres
- 2 agents qui déchargent les bennes
- 1 hydrogommeuse et son conducteur, qui enlèvent les graffitis en pulvérisant du sable
- 3 agents de maîtrise qui s'occupent de la répartition du travail et de la gestion ainsi que de l'entretien du matériel.

Fête Fleurie Saint-Fiacre

Patron des jardiniers

SAMEDI septembre 10h - 18h30 avec Marché automnal

(fleurissement, décoration gastronomie)



devant le Château





DÉVELOPPEMENT DURABLE

Bon pour la nature

Pour préserver la biodiversité, le service des Parcs et jardins a adopté la gestion différenciée de ses espaces verts. La tonte n'y est plus systématique, sa fréquence est désormais adaptée à la spécificité de chacun.



Habitués à un fauchage à date fixe, les Drancéens seront peut-être surpris, cette année, par la hauteur de la végétation à certains endroits de la ville. Il ne s'agit pas d'un moindre entretien, mais d'un entretien différent, intégrant les objectifs du développement durable : le fauchage tardif. Concrètement, cela signifie que la tonte n'y interviendra qu'à l'issue du cycle naturel des plantes, courant septembre. Les pelouses rases se transforment ainsi en prairies hautes et fleuries, amenant un air de campagne à la ville.



"Ce fauchage tardif, prévu après la fructification, permet la reproduction des plantes ainsi que le développement de zones refuges pour les insectes pollinisateurs, explique Valentin Delbach, du service des Parcs et jardins. Avec la bétonnisation, beaucoup d'insectes et d'oiseaux ont perdu leur habitat. On leur rend." Mais, les tontes tardives présentent bien d'autres avantages. Elles permettent, par exemple, de créer des ambiances différentes et de séparer des espaces en fonction de leurs usages. Elles offrent également de nouveaux lieux où observer la richesse de la nature. Un habitant du quartier Paris campagne a ainsi envoyé, cet été, une photo d'une orchidée sauvage, prise à proximité de la résidence Casanova.



Le service Parcs et jardins au salon départemental du jardinage

Tous les jardiniers amateurs et professionnels du département se retrouveront du 27 au 29 septembre, au salon départemental du jardinage, au parc Lefèvre, à Livry-Gargan. Au programme : rencontres, ateliers, présentation de créations, ventes... Cette année, comme lors de chaque édition, vous y retrouverez l'association Drancy Ville Fleurie et le service municipal des Parcs et jardins. Ce dernier présentera sur 300 m² deux visions du monde, l'une pessimiste, un espace désertique, pollué où la nature peine à trouver sa place et l'autre, optimiste, avec une nature luxuriante, résultat du développement de l'agriculture urbaine.

L'année dernière, le service avait présenté un jardin 100 % recyclé. Sa créativité avait fait l'unanimité auprès du public qui lui avait décerné le 1^{er} prix.



Le miel, les abeilles et la biodiversité



LES APICULTEURS DRANCÉENS, LORRAINE FÉLIX ET CÉDRIC DIOT, ORGANISENT UNE JOURNÉE DÉCOUVERTE.

De nombreuses animations seront proposées par les apiculteurs. Les Drancéens pourront visiter le rucher. Équipés de protections, ils pourront se promener au milieu des ruches et même s'introduire à l'intérieur d'une ruche pédagogique. Ils pourront acheter du miel et visiter le futur conservatoire de la faune et de la flore urbaines du terrain Robert Toubiana, actuellement en cours de conversion.

> Samedi 28 septembre

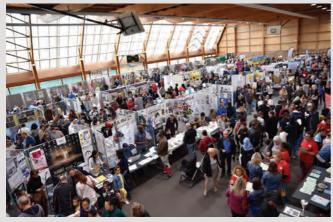
de 10h à 18h

rue Louis Delplace, accès par l'impasse Robert Toubiana Animations gratuites

SPORT ET CULTURE EN IMAGES

Le forum de rentrée

DIMANCHE 8 SEPTEMBRE, PRÈS DE 10 000 PERSONNES ONT PARTICIPÉ AU RENDEZ-VOUS INCONTOURNABLE DE LA RENTRÉE POUR POUVOIR, LE RESTE DE L'ANNÉE, S'ADONNER À L'UNE DES 220 ACTIVITÉS PROPOSÉES À DRANCY.







Les élus, à l'image du député, Jean-Christophe Lagarde, étaient présents pour échanger avec ceux qui participent quotidiennement au dynamisme de la vie locale ainsi qu'avec leurs adhérents.



Le Rugby club drancéen ouvre, cette année, une section féminine. Un projet qui tient particulièrement à cœur au maire, Aude Lagarde.



TÉLÉTHON: N'ATTENDEZ PAS LES 6 ET 7 DÉCEMBRE POUR VOUS MOBILISER

Le Téléthon, c'est parti. Le forum des sports et de la culture était le premier rendez-vous du contre-la-montre drancéen avec une buvette et un stand de vente de produits officiels. Beaucoup de nouveautés, cette année, dont une gourde, parfaite pour les sportifs.

Pour devenir bénévole :

- > telethon.drancy@gmail.com
- > 06 17 74 39 14
- > 06 63 90 95 52







> TENNIS

"Il va faire du dégât"

Moins d'un mois après avoir décroché son premier titre, Rayane Roumane a enchaîné en se hissant en 1/4 de finale du tournoi Challenger de Cassis où il a été battu par l'ancien n°1 français, Jo-Wilfried Tsonga.

Rayane Roumane monte en puissance. À 18 ans, il vient d'atteindre le club très fermé des 500 meilleurs joueurs du monde avec une très belle 446° place. Ces dernières semaines, le travail du jeune Drancéen a payé avec un titre au tournoi ITF de Pozoblanco, des victoires contre des joueurs beaucoup mieux classés: Blancaneaux (331° mondial), Halys (160° mondial) et surtout Stakhovsky (147° mondial). Mais ce qui restera, c'est, sans nul doute, son très beau match en 1/4 de finale du tournoi Challenger de Cassis contre Jo-Wilfried Tsonga.

Face à l'ancien n°5 mondial, le Drancéen a joué un très beau tennis. Il a même eu des occasions avec un break d'avance puis une balle de set dans la première manche. "J'étais concentré mais, à froid, j'ai vu que j'avais manqué de rigueur au moment

de mes choix et c'est ça qui a fait la différence", a-t-il confié au journal L'équipe. Après le match, Jo-Wilfried Tsonga a salué le talent de son adversaire du jour : "Rayane est très prometteur. S'il continue sur cette voie, il va faire du dégât. Il est dangereux et en plus, il est hyperperfectible donc il va continuer à progresser. Il est, je pense, un des champions français des années à venir". Mais pas question pour autant de s'emballer, le jeune tennisman garde la tête froide avec des objectifs très précis en tête : "J'ai mon meilleur classement mais je dois continuer à travailler, fournir les efforts pour aller le plus loin possible. L'année prochaine, j'espère monter dans le Top 100."

Rayane Roumane (à gauche) et Jo-Wilfried Tsonga (à droite), au tournoi Challenger de Cassis.



Ensemble, contre la solitude et la pauvreté



les petits frères des Pauvres

À l'occasion de la Journée internationale des personnes âgées, mardi 1er octobre, l'association des Petits Frères des pauvres et la Ville s'associent pour sensibiliser les Drancéens à la solitude et à la pauvreté de personnes âgées. Des bénévoles et des agents municipaux seront au marché des Quatre routes, de 10h à 12h30, pour distribuer des roses dans le cadre de l'opération "Les fleurs de la fraternité".

L'association recherche des bénévoles

Si vous avez envie de rejoindre l'association, venir les rencontrer mardi 1^{er} octobre.

Ateliers informatiques avec le Secours catholique



Une petite antenne composée de 4 bénévoles dynamiques, voilà comment se compose le Secours catholique de Drancy. L'association propose des ateliers informatiques d'1h45, ouverts à tous. Les inscriptions se font directement sur place. Au programme : création d'une adresse mail, envoi et réception de courrier, ajout d'images, visite de divers sites pour apprendre à "surfer" sur internet... Les cours ont lieu les vendredis soirs de 18h à 19h45.

- > + d'infos : martinem08@gmail.com
- > 93, rue de la République (Plateforme réussite)

Le secours catholique, c'est aussi :

- > des cours d'alphabétisation, le vendredi de 18h à 19h45 et le samedi 14h à 17h
 - > des cours de couture, le samedi de 14h à 17h
- > des sorties au château de Ladoucette et à Paris pour les "apprenants" qui le souhaitent





Les cultures au coin de la rue

LA MÉDIATHÈQUE GEORGES BRASSENS EST MODERNE ET SPACIEUSE. ON TROUVE POURTANT QUATRE MÉDIATHÈQUES DE QUARTIER À DRANCY. MAIS À QUOI SERVENT-ELLES ?

Il fut un temps, ancien, où les "annexes" étaient de simples équipements publics, installés dans des quartiers excentrés, où l'on trouvait bien quelques livres, mais rarement ceux qu'on voulait emporter chez soi. Mais dorénavant, tout a changé. "Quand vous allez dans une médiathèque de quartier, explique Benjamin Sausin, directeur adjoint du réseau, vous trouvez des collections qui sont intéressantes en elles-mêmes. Il y a, par exemple, des séries de manga que l'on ne trouve pas dans les rayonnages de Brassens. Mais un usager régulier peut en faire rapidement le tour, suivant ses centres d'intérêt. C'est pour cela que les navettes quotidiennes sont particulièrement importantes."

UN TRANSIT PERMANENT

Celles-ci permettent en effet de transporter des ouvrages d'une médiathèque à l'autre en seulement quelques heures. C'est ainsi que tout le fond qui est disponible peut être livré dans l'établissement de son choix. "Le catalogue commun,

la mise à disposition de documents d'une médiathèque à une autre et les fonds tournants contribuent à élargir et renouveler l'offre", confirme Anne Ponte, responsable des médiathèques de quartier.

Mis en place il y a déjà quelques années, le principe des navettes n'est pas nouveau. Ce qui est bien plus récent est la possibilité de réserver et de faire acheminer l'ouvrage désiré grâce au site de la médiathèque. Et le succès est au rendez-vous : au début septembre, 9000 demandes de réservation avaient été enregistrées sur l'année, sur le site comme dans les établissements.

CHERCHER À SÉDUIRE

Une médiathèque moderne n'est pas seulement un organisme cherchant à rationaliser ses collections et son mode de distribution. L'expérience de l'usager est désormais au centre de ses préoccupations. L'ambition n'est donc plus d'empiler des livres, DVD ou CD, en véhiculant une image massive et intimidante de la culture. Il







s'agit maintenant de séduire les différents publics afin que chaque Drancéen puisse s'approprier les lieux. C'est pourquoi les médiathèques de quartier changent peu à peu. "Si l'idée de départ était de quadriller le terrain, explique Benjamin Sausin, il s'agit désormais de rendre ces lieux plus ouverts et agréables, avec plus de présentoirs thématiques, de fauteuils confortables pour lire tranquillement un périodique, de grandes tables pour que les élèves puissent faire leurs devoirs tranquillement..." Chacun doit pouvoir entrer dans une médiathèque qui lui ressemble.

Pour rendre cette expérience de proximité encore plus confortable pour les usagers, on retrouve au centre du dispositif un élément indispensable : les bibliothécaires.

UN PERSONNEL COMPÉTENT

Ce sont ces professionnels qui donnent leurs couleurs à chaque médiathèque. Entre chaque quartier, l'en-

vironnement n'est pas nécessairement similaire. C'est pour cette raison que des liens doivent être tissés avec les établissements scolaires, les associations ou les maisons de retraite. Si vous êtes installé dans un quartier pavillonnaire, avec de nombreux retraités, vous devrez créer une convivialité différente de celle d'une autre médiathèque implantée au pied d'une cité. Ce n'est pas un hasard si, par exemple, Josie travaille depuis 12 ans et Virginie depuis 10 ans à la médiathèque de l'Avenir. Les liens ainsi tissés depuis si longtemps sont d'une très belle étoffe. L'histoire de chacun de ces établissements s'écrit au rythme de ses habitants. C'est aussi pourquoi les enfants sont au centre de toutes les préoccupations. En comprenant la "valeur ajoutée" de ces lieux de vie, peut-être y retourneront-ils plus tard. Et sans doute y enverront-ils leurs propres enfants.

83 662 usagers

sont entrés dans les 4 médiathèques de quartier en 2018. Ils étaient **140 905** à Georges Brassens.

LES MÉDIATHÈQUES DE LA VILLE

MÉDIATHÈQUE GEORGES BRASSENS



65, avenue Marceau Tél: 01 48 96 45 67 Lundi de 14h à 19h Mardi de 14h à 19h Mercredi de 10h à 19h Jeudi de 14h à 19h Vendredi de 14h à 19h Samedi de 10h à 18h Dimanche de 14h à 18h

MÉDIATHÈQUE AVENIR



Place de l'Amitié Tél: 01 48 96 45 65 Lundi de 14h à 18h Mardi de 14h à 18h Mercredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h Vendredi de 10h à 12h30 Samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h

MÉDIATHÈQUE BOIS DE GROSLAY



Rue des Bois de Groslay Tél: 01 48 96 45 62 Mardi de 10h à 12h30 Mercredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h Jeudi de 14h à 18h Vendredi de 14h à 18h Samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h

MÉDIATHÈQUE ÉCONOMIE



29, rue Dominique Roberty
Tél: 01 48 96 45 64
Lundi de 14h à 18h
Mardi de 14h à 18h
Mercredi de 10h à 12h30
et de 14h à 18h

et de 14h à 18h Vendredi de 10h à 12h30 Samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h

MÉDIATHÈQUE GASTON ROULAUD



118, rue Roger Salengro Tél : 01 48 96 45 63

Mardi de 10h à 12h30 Mercredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h Jeudi de 14h à 18h Vendredi de 14h à 18h Samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h

INFOS PRATIQUES





MUSÉES ET MONUMENTS GRATUITS, OUVERTURES **EXCEPTIONNELLES, VISITES GUIDÉES INSOLITES...** LES 21 ET 22 SEPTEMBRE, VOUS N'AUREZ QUE L'EMBARRAS DU CHOIX.

Les Journées du Patrimoine, c'est le bon plan pour partir à la découverte des plus beaux trésors de Paris et d'Île-de-France. De nombreux musées, monuments, châteaux et autres lieux culturels vous ouvrent leurs portes gratuitement et vous font profiter d'animations, de visites guidées et d'expositions. C'est aussi l'occasion pour les plus curieux de pousser des portes habituellement closes et de découvrir des lieux méconnus voire insolites.

LIBRE OPINION

Élus Majorité municipale

Vive la Rentrée

C'est un moment attendu par les petits comme les grands.

Pour les plus jeunes, elle est marquée cette année par l'ouverture d'une école maternelle neuve, de 6 classes dans le groupe scolaire Jean Macé, ainsi que l'ouverture du tout nouveau groupe scolaire Jules Ferry composé de 20 classes maternelles et élémentaires.

Ajoutons à cela le nouveau collège Aretha Franklin qui a terme pourra accueillir deux fois plus d'élèves que l'ancien collège Paul Langevin.

Pour les plus grands, la rentrée est synonyme de retrouvailles autour du forum sport et culture qui a vu passer près de 10 000 drancéens ; ils ont fait leurs choix parmi les 220 activités culturelles et sportives proposées par les associations et les services municipaux.

Tous les ingrédients sont donc réunis pour une nouvelle année bien remplie.

Vive la rentrée

Élus Drancy autrement

Hommage à Sandra FERREIRA

Cette jeune policière de 27 ans s'est suicidée avec son arme de service, dans la nuit du mercredi 21 Août à Drancy. Elle s'est donnée la mort dans sa voiture personnelle, garée dans le parking de sa résidence.

Originaire de Montauban, elle était une championne de boxe française et laisse un compagnon, un père et des proches esseulés auxquels nous transmettons nos sincères condoléances.

Elle est le 47ème suicide de policier cette année, malheureusement pas le dernier puisqu'hier (1er Sept) un nouveau suicide de policier est à déplorer.

Rien ne pourra jamais expliquer qu'une jeune femme puisse envisager d'autre solution à son mal être que le suicide mais ce funeste phénomène doit nous interroger sur l'état de notre société et sa perte des valeurs de respect.

Nous nous inclinons devant la perte de cette si jeune policière, toute entièrement tournée vers son idéal de justice.

Hacène CHIBANE 06 20 65 24 48 contact@drancy-autrement.fr

Élus À gauche pour Drancy solidaires ensemble

Référendum contre la privatisation d'Aéroports de Paris

Il reste 6 mois pour obtenir un référendum, afin que le peuple s'exprime sur la privatisation d'ADP. 6 mois pour défendre le statut public d'un acteur économique majeur de notre Département, du pays tout entier, que l'Etat entend vendre au plus offrant.

En privatisant ADP, Macron organise un peu plus la braderie du service public, et appauvrit la richesse nationale : ADP est le 2eme opérateur aéroportuaire mondial, et rapporte chaque année 250 millions € à l'Etat. ADP c'est 4,5 milliards de chiffres d'affaires, 280 millions de passagers annuels, un service public qui réunit le contrôle des frontières, l'aviation civile, les douanes et la sûreté aérienne. Il est impensable de déléguer ces fonctions stratégiques à des actionnaires obnubilés par la rentabilité. Vendre ADP c'est céder au privé un bout de la France!

L'enjeu est donc tout à la fois démocratique, social, écologique. La construction d'un terminal 4, le projet Europacity et la construction du CDG-Express auront logiquement des impacts sur les terres agricoles, sur le bruit, l'environnement et l'aménagement du territoire. Mobilisons-nous en signant sur www.referendum.interieur.gouv.fr/soutien/etape-1

Nathalie VASSEUR & Olivier VALENTIN

TRAVAUX



LES RÈGLES DE CIRCULATION CHANGENT



- On roule à 30 km/h maximum, rue des Bois de Groslay, à hauteur des rues Robert Manuel et Victor Schoelcher. La limitation de vitesse s'applique sur 20 mètres de part et d'autre des plateaux surélevés qui ont été installés.
- Impasse des Limites, le stationnement s'effectue désormais en permanence du côté impair.



Allée des pivoines, dans le quartier du Village Parisien, la Ville refait totalement la voirie. Ici, la pose de bordures séparant les trottoirs de la chaussée. Viendra ensuite la pose des nouveaux enrobés. Coût des travaux : 140 000 €.



INFOS PRATIQUES

Le 22 septembre : pas de voiture à Paris

Dimanche 22 septembre, de 11h à 18h, c'est la cinquième édition de la Journée sans voiture dans la capitale. Comme l'année dernière, c'est toute la ville qui sera réservée aux circulations non polluantes, vélo, roller, trottinette, skateboard... ainsi qu'aux piétons et usagers des transports en commun. Le 22 septembre, si vous allez à Paris, laissez votre voiture ou votre deux-roues à moteur au parking!





Conseil conjugal et familial

La conseillère conjugale et familiale vous propose :

> aide, écoute et soutien dans les domaines conjugaux et familiaux tels que : disputes répétées, difficultés de

répétées, difficultés de communication, conflits, infidélité, séparation, échecs amoureux répétitifs, grossesse difficile, avortement...

> informations et prévention auprès des collégiens et lycéens sur la vie affective et amoureuse : IST, contraception... Entretiens gratuits et anonymes, seul(e) ou en couple. La conseillère conjugale et familiale reçoit sur rendez-vous, les mercredis et jeudis dans les

- lieux suivants : - CMS Henri Wallon, 01 48 96 45 50
- PMI du parc, 01 48 96 39 15



Transport

Les 21 et 22 septembre, des travaux de modernisation du RER B engendreront une interruption de la circulation entre gare du Nord et l'aéroport CDG / Mitry-Claye. Des bus de substitution seront mis en place.

PHARMACIES DE GARDE

Les gardes indiquées ci-dessous sont sous réserve de modification. Pour la délivrance de médicaments sur ordonnance, en dehors des heures et jours d'ouverture normaux des pharmacies, s'adresser au commissariat de police : 01 41 60 81 40

Dimanche 22 septembre

Pharmacie Nigelle 144 rue Roger Salengro 01 48 30 24 74

Dimanche 29 septembre

Pharmacie des Quatre routes 129 avenue Henri Barbusse 01 48 30 22 65 Pharmacie Fatealy 2 avenue de la Division Leclerc 01 48 32 03 33

Dimanche 6 octobre

Pharmacie Berthelot 5 rue Marcelin Berthelot 01 48 32 02 11

Retrouvez la liste sur drancy.fr > En un clic > Médecine et pharmacies de garde

MÉDECINE DE GARDE

Le service de garde est assuré le samedi après-midi et le dimanche par des médecins généralistes libéraux.

Vous pouvez vous rendre à la Maison médicale de Drancy

- du lundi au vendredi de 20h à minuit
- le samedi de 14h à minuit
- les dimanches et jours fériés de 8h à minuit

17-19, avenue Henri Barbusse 01 55 89 21 90

ÉTAT-CIVIL

NAISSANCES

Alagöz Kemal - Aravinthan Thaswika - Benmeraïm Anaiya - Bigea Stéphan - Boukhouf Zeynab - Bouziane Anas - Champin Farhi Souleymen - Chaoucha Youcef - Cogniaux Jounayd - Cols-Boada Alexis - Coulibaly Aicha - Ertürk Miran - Fernandes Mendes Jaynnie - Kaëlin De Rozan Duval Maëlia - Kanagaratnam Rebecca - Kone Ibrahim - Lafaye Lopes Eythan - Leducq Alaexandre Lola - Leghlissi Owayss - Leroux Clément - Makadevan Sairaa - Ould Youb Mohamed

- Rebayaa Célia – Sayed Fazlay Raed - Sid Emilia - Singh Manveer - Sivagnanam Rithik - Toumi Wassim - Zahid Mohammed

MARIAGES

Ben Yahia Mohamed et Bouvrande Caroline - Maheswaran Rajarathinam et Nithimurugan Kalpana

DÉCÈS

Gautheron Robert - Soares Gomes Rosa.

Annonce

La Ville de Drancy vend un terrain à bâtir, libre de toute occupation, sis 66-68 rue Roger Salomon, d'une superficie cadastrale de 348 m².

Prix net vendeur : prix de réserve de 220 000 € HT.

Veuillez adresser une offre à Madame le maire - Aude Lagarde -Place de l'Hôtel de Ville - BP 76 -93701 Drancy cedex.

L'offre la mieux disante sera retenue. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter le service Foncier aux numéros suivants : 01 49 96 50 12 ou 01 48 96 50 10.

Étudiants: simplification

LE 1^{ER} SEPTEMBRE A SIGNÉ LA FIN DU RÉGIME DE SÉCURITÉ SOCIALE DES ÉTUDIANTS. À CETTE DATE, TOUS LES ÉTUDIANTS ONT REJOINT AUTOMATIQUEMENT LE RÉGIME GÉNÉRAL DE L'ASSURANCE MALADIE SANS DÉMARCHE PARTICULIÈRE.

Les bacheliers qui deviennent étudiants en 2019 restent couverts par leur régime actuel

Depuis la rentrée 2018, tout étudiant débutant ses études supérieures continue d'être affilié à son régime de protection sociale actuel, le plus souvent celui d'un de ses parents (régime général, régime agricole ou autres régimes spéciaux). Il n'a aucune démarche particulière à effectuer, ses droits sont déjà ouverts.

Les étudiants restés affiliés pour l'année 2018-2019 à une mutuelle étudiante rejoignent le régime général de l'Assurance Maladie

Au 1^{er} septembre 2019, les étudiants qui étaient affiliés à une mutuelle étudiante ont basculé automatiquement au régime général et sont dorénavant rattachés à la Caisse primaire d'Assurance Maladie (CPAM) de leur lieu de résidence. Ils vont recevoir, courant septembre, un courriel de leur CPAM leur précisant leurs nouveaux contacts et services proposés. Il leur suffira de mettre à jour leur carte Vitale dans un accueil de leur CPAM, à la pharmacie, ou dans un établissement de santé. En parallèle, les professionnels de santé du département 93 ont été informés de cette évolution, par l'Assurance Maladie.

Cas spécifique : les étudiants étrangers qui viennent pour la première fois en France pour leurs études doivent s'affilier à l'Assurance Maladie via le site etudiant-etranger.ameli.fr

Cette démarche est unique et ne sera pas à renouveler s'ils poursuivent leurs études universitaires en France pendant plusieurs années.

CPAM DE DRANCY : DE NOUVEAUX HORAIRES

Les espaces accueil de l'Assurance maladie changent leurs horaires. Ils sont désormais ouverts du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h, sauf le mercredi après-midi

Avoir les bons réflexes

Un étudiant, pour bénéficier d'une prise en charge optimale de ses frais de santé, doit adopter les bons réflexes, comme tout assuré social :

- créer un compte ameli sur le site ameli.fr ou sur l'appli ameli, puis vérifier que toutes ses informations sont à jour, et notamment:
- son relevé d'identité bancaire (RIB) personnel pour les remboursements
- une adresse postale à jour
- déclarer son médecin traitant
- mettre à jour régulièrement sa carte Vitale dans les bornes installées dans toutes les CPAM, en pharmacie et dans certains établissements de santé - ouvrir son Dossier Médical Partagé (DMP).

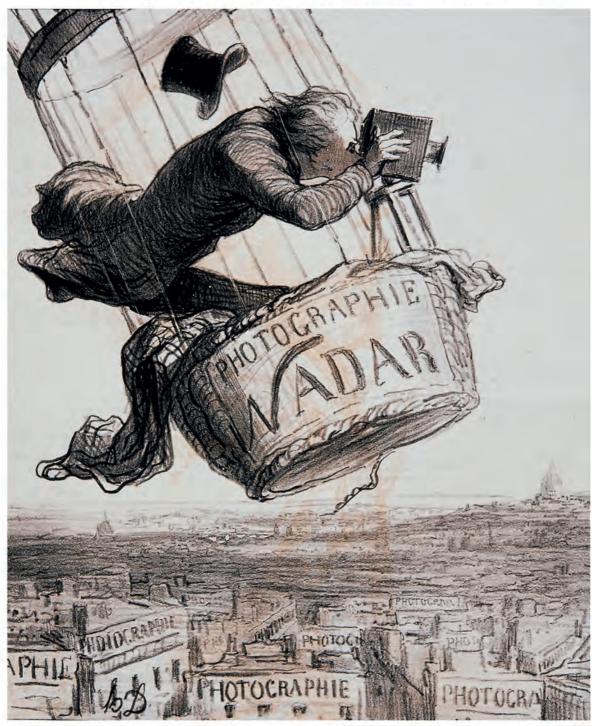


Une première compliquée

La marche est très haute. Les joueurs du RCD viennent de faire la douloureuse expérience d'une montée en Fédérale 1. Battus 7 à 51 par Suresnes pour la 1^{re} rencontre de l'année, le chemin à parcourir avant de rivaliser avec de telles équipes, en grande partie professionnelles, sera encore long. Face à des "monstres" physiques, il va falloir gagner en tactique et en mobilité. Mais gageons que, comme d'habitude, le RCD va peu à peu prendre ses marques au fil de la saison et retrouver son rugby.

CHATEAU DE LADOUCETTE

Honoré Daumier actualité & variété



Château de Ladoucette - 14.09 > 10.11.2019 Drancy - Tél. 01 48 96 50 87 - culture@drancy.fr

Exposition réalisée avec le concours de la Ville de Saint-Denis - musée d'art et d'histoire Paul Eluard et le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis







